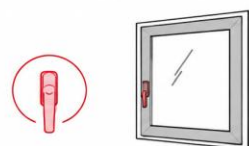


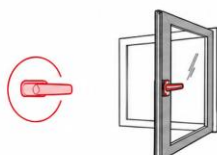
BETJENINGS-, VEDLIGEHOLDELS- OG BRUGERVEJLEDNING FOR PVC-U-VINDUER OG -DØRE

Moderne PVC-vinduer og -døre fra PPU "PLASTIMET" har fremragende tekniske egenskaber og brugsegenskaber. Det er dog vigtigt at tage højde for de særlige egenskaber ved de anvendte materialer og følge nogle få enkle regler, så produktet fungerer optimalt i mange år.

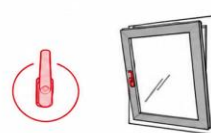
BETJENING AF FLERPUNKTSLUKNING



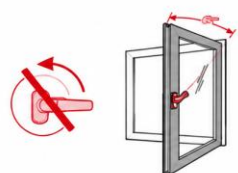
Lukning



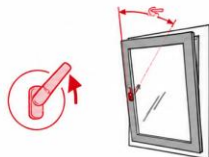
Åbning



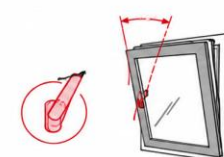
Kipning



Drej ikke grebet opad, mens vinduet er åbent.



Mikroventilation / natventilation

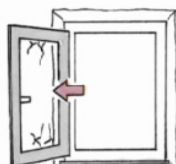


Flertrins kipposition (hvis relevant)

BRUGERVEJLEDNING FOR VINDUER OG DØRE



Belast ikke vinduesrammen med ekstra vægt.



Pres eller tving ikke vinduesrammen mod falsen. Rammens maksimale åbningsvinkel er 90°.



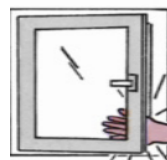
Placér ikke genstande mellem vinduesrammen og karmen.



Hvis børn eller personer med nedsat mental funktionsevne har adgang til vinduet, skal der monteres en sikkerhedsanordning, som forhindrer uautoriseret åbning (f.eks. et aflåseligt greb eller en åbningsbegrænser).



Lad ikke vinduet stå åbent i kraftig vind.



En ramme, der smækker i, kan forårsage personskade. Hold hænderne væk fra åbningen mellem rammen og karmen, når vinduet lukkes.

VEDLIGEHOLDELSE AF VINDUER OG DØRE

Profiler

Almindeligt snavs kan fjernes med lunkent vand og et mildt skuremiddel (f.eks. CIF). Brug af blegemidler eller tør aftørring med en klud er strengt forbudt.

Meget snavsede profiler kan rengøres med et særligt PVC-rengøringsmiddel, som kan fås hos forhandleren. Brug ikke slibende polermidler eller rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler.



PPU PLASTIMET Sp. z o.o.
ul. Suwalska 82, 19-300 Elk
tel.: +48 87 621 36 06
e-mail: plastimet@plastimet.com.pl
www.plastimet.com.pl

NIP 848-000-01-15
REGON 790006500
KRS 0000098809
Kapitał zakładowy 612.000,00 PLN
BDO 000038532

Konto Bankowe: mBank S.A.
Oddział Korporacyjny Olsztyn
PLN: PL 04 1140 1111 0000 4026 6000 1001
EUR: PL 74 1140 1111 0000 4026 6000 1002
Kod SWIFT: BREXPLPWOLS

Pakninger / tætninger

Pakningerne i dine vinduer er fremstillet af **EPDM**, som er et materiale med meget høj modstandsdugtlighed over for forskellige vejrforhold. For at bevare pakningernes egenskaber skal følgende vedligeholdelse udføres:

- Rengør regelmæssigt med lunkent vand og opvaskemiddel for at fjerne snavs og støv.
- Smør pakningerne to gange om året med teknisk vaseline.
- Hvis en pakning glider ud af fastgørelsesrillen, kan den trykkes på plads igen. Start ved den del af pakningen, der stadig sidder korrekt fast.

! Brug ikke skarpe genstande, da de kan beskadige pakningen.

Glas

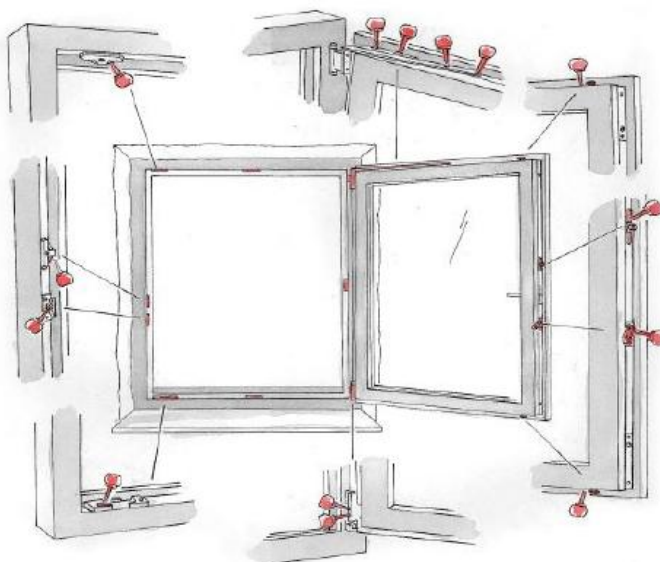
Glasset rengøres bedst med lunkent vand og et vaskeskind. Om nødvendigt kan der anvendes glasrens.

Undgå brug af aggressive produkter eller produkter, der indeholder opløsningsmidler.

Beslag og lukkemekanismer

Dine vinduer er udstyret med omgående flerpunktsbeslag af høj kvalitet, som sikrer korrekt funktion og lang levetid. Husk derfor den årlige vedligeholdelse. Denne omfatter:

- Fjernelse af snavs og smøring af bevægelige dele i beslagene. Der kan anvendes teknisk vaseline, fedt eller harpiks- og syrefri maskinolie.
- Kontrol af grebets fastgørelsesskruer – efterspænd om nødvendigt.
- Justering af vinduesrammens position efter behov. Både bygningskonstruktionen og selve vinduet udsættes gennem deres levetid for forskellige fysiske påvirkninger, og derfor kan det fra tid til anden være nødvendigt at justere rammen.



Smørepunkter på beslag og lukkemekanismer, vist på et dreje-kip-vindue.



SUPPLERENDE INFORMATION

Vinduer fra 1960'erne, 70'erne og 80'erne var ofte meget utætte. Derfor havde bygninger fra denne periode generelt færre problemer med overskydende fugt. Når gamle vinduer udskiftes med moderne vinduer, bliver rummene langt mere lufttætte, hvilket betyder, at fugt lettere ophobes. Luftfugtigheden stiger også, hvis der skrues ned for varmen, og indendørstemperaturen holdes for lav.

Den dannede vanddamp skal kunne ledes væk. Ved utilstrækkelig ventilation opstår der kondens. Dette kan medføre skader på bygningen og påvirke beboernes indeklima negativt. De første tegn på utilstrækkelig ventilation er kondens på glasset (duggede vinduer) og skimmelpletter på væggene.

Dette skyldes især blokerede eller manglende ventilationskanaler samt utilstrækkelig udluftning i et forsøg på at spare energi. Ved lave udendørstemperaturer og høj luftfugtighed indendørs kan kondenseret vanddamp på grund af kuldebroer også fryse omkring samlingen mellem glas og pakning samt på karme og rammer.

KONDENSATION AF VANDDAMP

Vanddamp opstår som følge af daglige aktiviteter. Tabellen nedenfor viser den omtrentlige mængde vanddamp, der frigives ved forskellige aktiviteter:

Potteplante, ca.	10–20 g/h
Madlavning, ca.	1.000 g/h
Tørring af centrifugeret vasketøj, ca.	100–200 g/h
Brusebad, ca.	1.700 g/h
En sovende person, ca.	40–50 g/h
En person, der udarbejder husligt arbejde, ca.	90 g/h
En person, der udfører tungt/anstrengende arbejde, ca.	175 g/h

For at undgå de negative konsekvenser af for høj luftfugtighed skal du være opmærksom på følgende:

LUFTCIRKULATION ER AFGØRENDE

Derfor anbefales det at udlufte rummene på følgende måde:

- Om morgenen: Luft grundigt ud i 5–10 minutter ved at åbne vinduerne helt.
- I løbet af dagen: Luft ud 2–3 gange ved at sætte vinduerne i kipposition.
- Om aftenen: Luft ud i ca. 15 minutter før sengetid ved at sætte vinduerne i kipposition.

Luft ud med varmen slukket (sluk radiatorerne mindst 10 minutter før udluftning).

Vær ikke bange for at lufte ud, selv når udendørstemperaturen er lav. Den tørre luft, der kommer ind, kræver mindre energi at opvarme end fugtig luft.

Ud over manuel udluftning er kontinuerlig ventilation af boligen – såkaldt kontrolleret ventilation – absolut nødvendig.

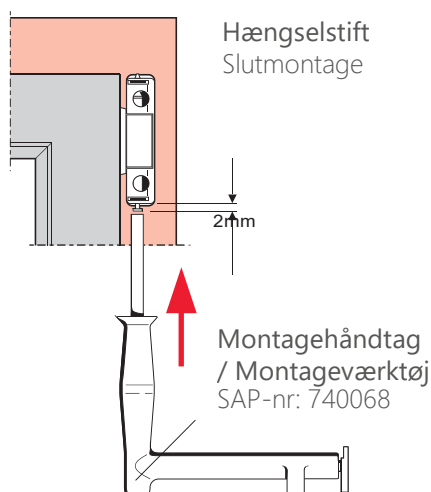


JUSTERING

Ophængning / Afmontering af rammen

Ophængning af rammen

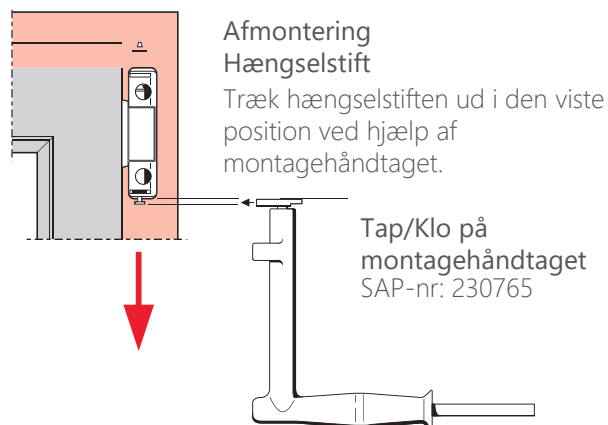
Sæt kun hængselstiften i, når vinduet er lukket, og grebet står i udluftsposition (kipposition).



1. Sæt hængselstiften i med hånden.
2. Tryk hængselstiften helt ind ved hjælp af montagehåndtaget.

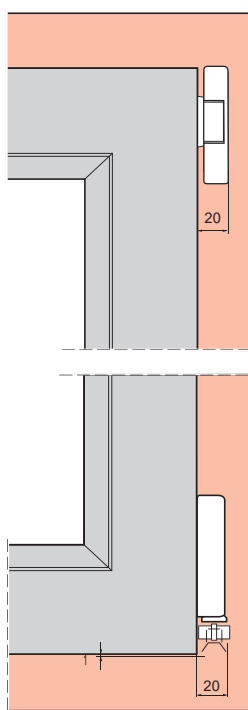
Afmontering af rammen

Træk hængselstiften ud ved hjælp af montagehåndtaget, men kun når vinduet er lukket, og grebet står i udluftsposition (kipposition).

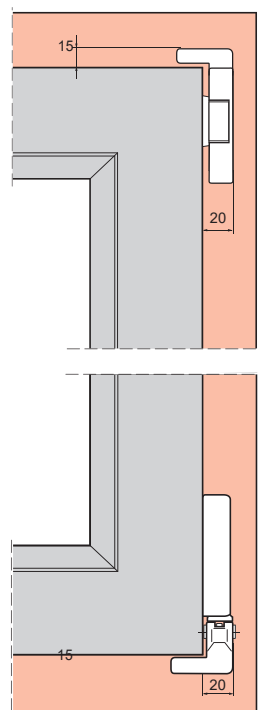


Beslagets placering på yderkarmen (kun for karme med dækkapper)

Rammevægt: 100 kg



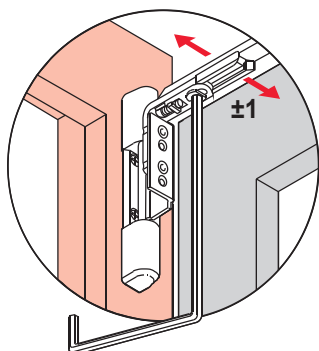
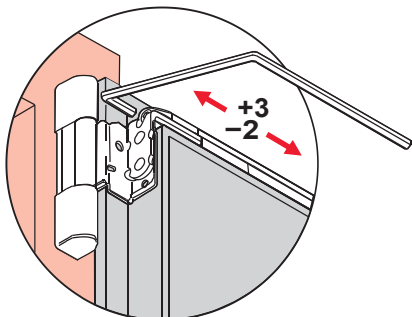
Rammevægt: 130 kg



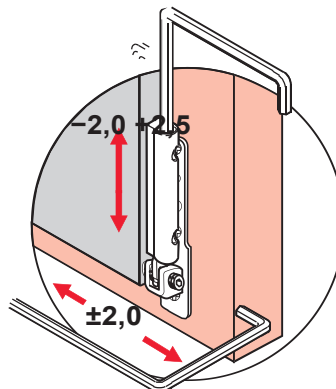
Saksehængsel / Nederste hængsel

Hængselside K

Saksehængsel (hængselleje)

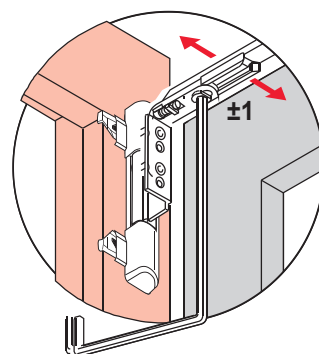
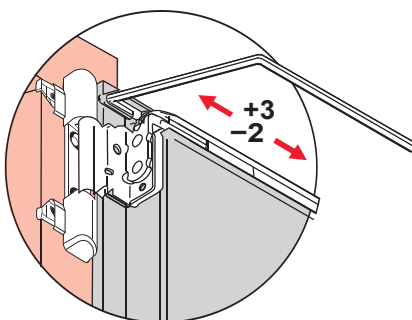


Nederste hængselbeslag (hjørnetap)

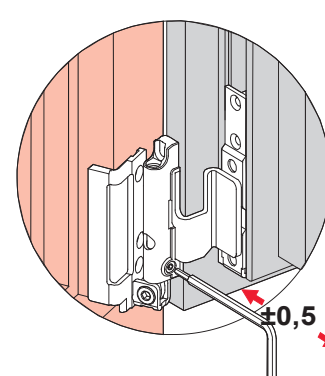
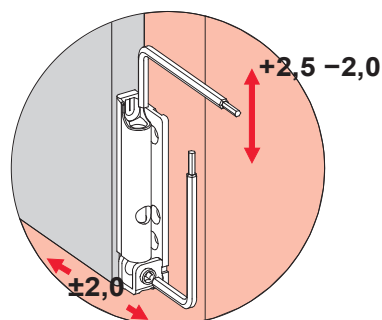


Hængselside A*

Saksehængsel (hængselleje)



Nederste hængselbeslag (hjørnetap)



PPU PLASTIMET Sp. z o.o.
ul. Suwalska 82, 19-300 Ełk
tel.: +48 87 621 36 06
e-mail: plastimet@plastimet.com.pl
www.plastimet.com.pl

NIP 848-000-01-15
REGON 790006500
KRS 0000098809
Kapitał zakładowy 612.000,00 PLN
BDO 000038532

Konto Bankowe: mBank S.A.
Oddział Korporacyjny Olsztyn
PLN: PL 04 1140 1111 0000 4026 6000 1001
EUR: PL 74 1140 1111 0000 4026 6000 1002
Kod SWIFT: BREXPLPWOLS

Låsetappe

Justering af låsetappe					
Taptype	Retning	Lukketryk	Højde	Set fra siden	Værktøj
E-tap					
	90°	±0,8mm			
P-tap					
	90°	±0,8mm			
Slutblik til V-tap					
	90°	±0,8mm	±0,2mm	Sidejustering 0 = Fabriksindstilling / Standardposition	
	180°	-	±0,4mm	 -0,8 mm maks. justering +0,8 mm maks. justering	
	270°	±0,8mm	±0,6mm		
	360°	-	±0,8mm		



PPU PLASTIMET Sp. z o.o.
 ul. Suwalska 82, 19-300 Ełk
 tel.: +48 87 621 36 06
 e-mail: plastimet@plastimet.com.pl
www.plastimet.com.pl

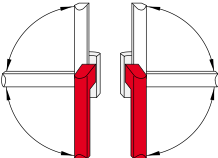
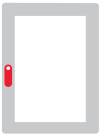
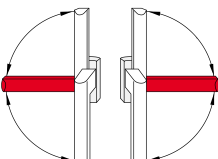
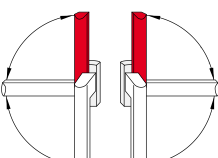
NIP 848-000-01-15
 REGON 790006500
 KRS 0000098809
 Kapitał zakładowy 612.000,00 PLN
 BDO 000038532

Konto Bankowe: mBank S.A.
 Oddział Korporacyjny Olsztyn
 PLN: PL 04 1140 1111 0000 4026 6000 1001
 EUR: PL 74 1140 1111 0000 4026 6000 1002
 Kod SWIFT: BREXPLPWOL

Brugsvejledning

Grebs positioner for kip-/skydebeslag

Symbolerne nedenfor viser de forskellige grebspositioner og de tilsvarende positioner for vinduesrammer og altandøre.

Grebsposition	Ramme-position	Symbol	Betydning
			Rammen i lukket position
			Rammen åben (skydeposition)
			Rammen i kipposition – åbning
			Forkert ramme-position



PPU PLASTIMET Sp. z o.o.
ul. Suwalska 82, 19-300 Ełk
tel.: +48 87 621 36 06
e-mail: plastimet@plastimet.com.pl
www.plastimet.com.pl

NIP 848-000-01-15
REGON 790006500
KRS 0000098809
Kapitał zakładowy 612.000,00 PLN
BDO 000038532

Konto Bankowe: mBank S.A.
Oddział Korporacyjny Olsztyn
PLN: PL 04 1140 1111 0000 4026 6000 1001
EUR: PL 74 1140 1111 0000 4026 6000 1002
Kod SWIFT: BREXPLWOLS